



Welcome to

California
tapas & wine

Tapas istorija

Manoma, kad pirmieji tapas buvo vyno qsočio kamščiai, pagaminti iš tešlos. Kiti gi sako, kad tikrieji tapas atsirado Sevilijos baruose, kur chereso mėgėjai savo taurę pridengdavo gabalėliu kumpio ar chorizo.

Laikui bėgant tapas išpopuliarėjo ir šiandieną tapas gali vadintis bet koks šaltas ar karštas patiekalas, patiekiamas nedidelėmis porcijomis.

Tipiški tapas - alyvuogės, sūriai, vytintas kumpis...

Skanaus!

The story of tapas

Supposedly the original tapas were the covers of wine jugs made of dough. Some say that the real tapas appeared in the bars of Seville where sherry lovers used to cover their glass by a slice of ham or chorizo.

Over the time tapas became popular and today we can call any cold or hot dish in a small portion a tapas. Typical tapas - olives, cheese, ham...

Enjoy!



Patiekalai

Food

Блюда

Comidas

Patiekalai | Food | Блюда | Comidas



Apie alergenų esančius mūsų patiekaluose teirautis padavėjo

For the allergens in our dishes please ask the waiter

Про аллергены в наших блюдах, пожалуйста, спросите у официанта

ACADEMIA de OSTRAS

AUSTRIŲ AKADEMIJA / OYSTERS ACADEMY /

АКАДЕМИЯ УСТРИЦ

Ostras del dia

3⁹⁰

Šios dienos laimikis: austrė "Tsarskaya", "Giillardeau" arba "Bretagne" patiekama su juoda duona, sviestu ir padažu: mėlynųjų svogūnų arba imbiero, pasirinktinai (1 vnt)

Catch of the day: *Tsarskaya, Gillardeau or Bretagne, oyster served with bread, butter and blue onion or ginger sauce of your choice (1pcs)*

Улов дня: устрица "Tsarskaya", "Giillardeau" или "Bretagne", которая подается с черным хлебом, маслом и соусом на выбор: синего лука или имбирным (1 шт)

Las Ostras Imperial (6pcs)

105⁰⁰

Austrės IMPERIAL su juodaisiais ikrais ir šampanu
Oysters IMPERIAL with black caviar and champagne
Устрицы ИМПЕРИАЛ с черной икрой и шампанским

Las Ostras Cazino al horno (1pcs)

8⁵⁰

Užkepta austrė CASINO su vėžių uodegėlėmis
Oven baked oyster CASINO with crayfish tails
Запеченная устрица казино с раковыми шейками

Las Ostras Rockefeller al horno (1pcs)

8⁵⁰

Užkepta austrė su špinatais ROCKEFELLER
Oven baked oyster Rockefeller style
Запеченная устрица со шпинатом рокфеллер

★ Klasikiniai baro patiekalai / *Bar classics* / Классика бара

Visos kainos nurodytos eurai / *All prices are in euros* / Все цены указаны в евро

TAPAS

Gambas con pan

4⁵⁰

Krevetė ant duonelės ispaniškai su kaparėliu – pomidorų salsa

Tapas with shrimps and tomato – caper salsa

Креветка на хлебушке с сальсой из помидоров и каперсов

Grilled beef with pepperoni

8⁰⁰

Ant griliaus kepta jautienos išpjova su čiabata ir peperoni

Grilled beef with ciabata and pepperoni

Жареное говяжье филе с хлебом ciabata и пепперони



Chorizo con pan

4⁵⁰

Kepta čiorizo dešra ant čiabata duonos su paprika ir pepperoni

Ciabatta with roasted chorizo, paprika and pepperoni

Хлеб чиабатта с жаренной чоризо, паприкой и пепперони

Berenjenas con queso

4⁵⁰

Skrebutis su baklažanais, paprika, mėlynuoju sūriu ir graikiniais riešutais

Toast with oven roasted eggplant, paprika, blue cheese and walnuts

Тост с баклажанами, паприкой, грецкими орехами, сыром bleu

Melón con Serrano

4⁵⁰

Melionas apjuostas serano kumpiu

Serrano-wrapped melon slices

Дыня с ветчиной Serrano

Tapas variadas

Tapas rinkinys 1 vnt | 5 vnt | 10 vnt
Assorted Tapas 1 pcs | 5 pcs | 10 pcs
Набор тапас 1 шт | 5 шт | 10 шт

1⁹⁰ | 8⁵⁰ | 15⁰⁰

Palillos

Pikantiškai įdarytos datulės, apjuostos šoninės griežinėliu
Crispy bacon-wrapped stuffed dates
Обжаренные фаршированные финики в беконе

4⁰⁰



Tapas de queso

Trijų rūšių ispaniški sūriai
Spanish cheese trio
Испанский сыр трех сортов

5⁸⁰

Aceitunas negro

Mūsų marinuotos juodosios alyvuogės
Black olives home made style
Маслины по домашнему

4⁵⁰

Almendras tostadas

Sūdyti kepti migdolai
Roasted salted almonds
Обжаренный соленый миндаль

4⁵⁰



Nachos

Kukurūzų traškučiai su įvairiais padažais: gvakamolės, sūrio, taco
Nachos crisps with sauce trio:Guacamole, cheese, taco
Чипсы начос с тремя соусами

4⁵⁰

★ Klasikiniai baro patiekalai / *Bar classics* / Классика бара

Visos kainos nurodytos eurai / *All prices are in euros* / Все цены указаны в евро



PLATO DE CARNE / UŽKANDŽIAI / MEAT DISH / ЗАКУСКИ

Jabugo y salchichon

Mėsos ir dešrų rinkinys

Assorted meat and sausages

Мясное ассорти

6¹⁰

Pata negro

Iberico vytintas kumpis

Spain's finest Iberico ham

Вяленый окорок Iberico

15⁸⁰



Pata Serrano

Serrano vytintas kumpis

Spain's ham Serrano

Вяленый окорок Serrano

6¹⁰

ENSALADA / SALOTOS / SALADS / САЛАТЫ

Ensalada verde

9⁴⁰ | 6⁵⁰

Šviežių daržovių salotos su skrebučiais, pasirinktinai:
su kepta jautiena | su ožkos sūriu

*Fresh vegetable salad with croutons, optional with:
beef | goat cheese*

Салат из свежих овощей с гренками, и на выбор:
с говядиной-гриль | козьим сыром

Cesar salad with: tiger shrimps | grilled chicken

9⁴⁰ | 6⁵⁰

Cezario salotos, pasirinktinai: su tigrinėmis krevetėmis | ant griliaus
kepta vištiena

Салат Цезарь на выбор: с тигровыми креветками |
жареной на гриле куриной грудкой

Vinigret de pulpo

8⁰⁰

Aštuonkojų salotos su paprika

Octopus salad with paprika

Салат из осьминога с паприкой

★ Klasikiniai baro patiekalai / *Bar classics* / Классика бара

Visos kainos nurodytos eurai / *All prices are in euros* / Все цены указаны в евро

APERITIVOS CALIENTES / HOT APPETIZERS / KARŠTI UŽKANDŽIAI / ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ

Chorizo al vino

6⁶⁰

Vyne keptos čiorizo dešrelės

Wine roasted chorizo sausages

Жареные в вине чоризо колбаски

Buffalo wings

6⁶⁰

Saldžiarūgščiai vištienos sparneliai

Печеные куриные крылышки

Pollo al ajillo

★
6²⁰

Kepta vištiena su česnakais ir čili pipirais

Roasted chicken skewers with garlic and chili peppers

Цыплёнок с чесноком и чили

Gambas al ajillo

7⁹⁰

Keptos krevetės su česnakais ir čili pipirais

Roasted shrimp with garlic and chili peppers

Жареные креветки с чесноком и чили-перцем

Ravioli con cordero

6⁵⁰

Ravioliai su ėriena

Ravioli with lamb

Равиоли с ягнятиной

Pulpo al ajillo

10⁵⁰

Keptas aštuonkojis su česnakais ir čili pipirais

Roasted octopus with garlic and chili peppers

Жареный осьминог с чесноком и чили-перцем



Pulpo de Gallego

9⁵⁰

Astuonkojis galiciškai

Octopus by galician

Осьминог по галисийски



SOPAS / SRIUBOS / SOUPS / СУПЫ

Basque

Baskiška žuvies sriuba
Basque fish soup
Бискайский рыбный суп

9⁸⁰



Creamy beef soup

Aštri kreminė jautienos sriuba
Пикантный крем-суп из говядины

9⁵⁰

Mallorca

Skaidri aromatingų daržovių sriuba
Clear Spanish vegetable soup
Прозрачный суп из ароматной зелени

6²⁰

Clam Chowder

Tradicinė Amerikos jūros gėrybių sriuba su grietine ir baltuoju vynu
Клам - чаудер - традиционный американский
сливочный суп

9²⁰



Gazpacho

Tradicinė šalta ispaniška pomidorų sriuba (sezoninė 05-09 mėn)
Traditional cold Spanish soup (available from May to September)
Традиционный (холодный) испанский суп из помидоров
(сезонный с V до IX месяц)

5⁸⁰

★ Klasikiniai baro patiekalai / *Bar classics* / Классика бара

Visos kainos nurodytos eurai / *All prices are in euros* / Все цены указаны в евро

PLATOS PRINCIPALES / PATIEKALAI / MAIN COURSES / ГОРЯЧИЕ БЛЮДА

Superburger „California“

14⁸⁰



Brandintos jautienos mėsainis

Matured beef burger

Настоящий американский гамбургер из зрелой говядины

Chicken burger

10⁵⁰

Mėsainis su vištiena

Куриный бургер

Burger with shrimps

13⁹⁰

Mėsainis su krevetėmis

Бургер с креветками

Fish burger

14⁵⁰

Mėsainis su žuvimi

Рыбный бургер



Veggie burger

10⁵⁰

Vegetariškas suvožtinis

Вегетарианский бургер

Double Superburger "California"

27⁰⁰

Dvigubas brandintos jautienos mėsainis

Двойной американский гамбургер из зрелой говядины

Visi mėsainiai patiekiami su sviestine bandele, "baby" bulvytėmis, svogūnų žiedais ir marinuotomis daržovėmis

All burgers are served with hot brioche bun, baby potatoes, onion rings and marinated vegetables

Все бургеры подаются с масляной булочкой, "baby" картофелем, луковыми кольцами и маринованными овощами

Beef steak 200g.

23⁰⁰

Brandintos jautienos išpjovos kepsnys
Стейк из говяжей вырезки

Carne de res picante

21⁰⁰



Kepta jautiena (200 g.), jalapenai, čili pipirai, mini svogūnėliai, česnakas, alyvuogių aliejus

Beef (200g.), jalapeno, chili, mini onions, garlic, olive oil

Жареная говядина (200г.), халапено, чили, мини лук, чеснок, оливковое масло

Flamenco

8⁸⁰



Kepta vištienos file su traškia migdolų plutele ir abrikosais
Oven roasted chicken breast with a crispy almond crust and apricots

Жареное куриное филе с абрикосами и хрустящей миндальной корочкой

Salmon con jamon

9⁵⁰

Kepta lašiša apjuosta Serrano kumpio griežinėliais patiekama su pikantišku medaus padažu

Baked salmon wrapped in Serrano ham and served with a delicate honey glaze

Запечённый лосось в ветчине Serrano под медовым соусом

Costillas de America con salsa de bourbon

15⁰⁰

Amerikietiški šonkauliai su bourbon viskio padažu

BBQ ribs with bourbon whisky sauce

Американские ребрышки с соусом виски бурбон



★ Klasikiniai baro patiekalai / *Bar classics* / Классика бара

Visos kainos nurodytos eurai / *All prices are in euros* / Все цены указаны в евро

POSTRES / DESERTAI / DESSERTS / ДЕСЕРТЫ

Crema Catalana

5⁵⁰



Ispaniškas desertas *Crema Catalana*

Spain's Catalan version of crème brûlée

Традиционный испанский десерт

Turron

4⁸⁰

Mačų gamybos ledai su karamelizuotais riešutais

Home made ice cream with caramelized nuts

Домашнее мороженое с карамелизированными орехами

Tarta de Queso

6⁰⁰

Sūrio pyragas

"New York" cheese cake

Чизкейк

Pastel de Chocolate

5⁹⁰

Šokoladinis pyragas su vaniliniais ledais

Hot fudge brownie

Шоколадный пирог с ванильным мороженым

Torta de Almendras Santiago

6⁰⁰

Migdolinis tortas Santiago

Миндальный торт Сантьяго

Raviolis de Chocolate

6²⁰

Šokoladiniai ravioliai su apelsinų padažu ir šlakeliu Grand Marnier

Chocolate ravioli with orange sauce and a splash of Grand Marnier

Шоколадные равиоли с апельсиновым соусом и всплеском Grand Marnier

Milk shakes

5²⁰

Pieno ir ledų kokteiliai

Молочно - мороженый коктейль